

## Uputstvo za upotrebu

SENCOR toster SSM 4420SS

**SENCOR**



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/sencor-toster-ssm-4420ss-akcija-cena/>

- EN** SANDWICH MAKER  
Translation of the original manual
- CZ** SENDVIČOVAČ  
Návod k použití v originálním jazyce
- SK** SENDVIČOVAČ  
Preklad pôvodného návodu
- HU** SZENDVICSSÜTŐ  
Az eredeti útmutató fordítása
- PL** OPIEKACZ DO KANAPEK  
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji
- RU** СЭНДВИЧНИЦА  
Перевод оригинального руководства
- HR** PREKLOPNI TOSTER  
Prijevod originalnog priručnika
- GR** ΤΟΣΤΙΕΡΑ  
Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειρίδιου



# SENCOR®

SSM 4420SS



PREKLOPNI TOSTER  
Prijevod originalnog priručnika



## Važne sigurnosne upute

### PAŽLJIVO PROČITAJTE I SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina ili starija te osobe s fizičkim, osjetilnim ili mentalnim nedostacima ili osobe bez iskustva, ako su pod odgovarajućim nadzorom ili ako su obaviještene o tome kako koristiti proizvod na siguran način te ako razumiju potencijalne opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Ako se električni kabel oštetи, dajte ga zamijeniti kod ovlaštenog servisnog tehničara da bi se izbjegla opasna situacija. Uređaj se ne smije koristiti ako je kabel napajanja oštećen.
- Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Djeci mlađoj od 8 godina nemojte dopuštati pristup uređaju i njegovom kabelu.



#### Pažnja: Vruća površina

Temperatura dostupnih površina može biti visoka ako uređaj radi. Te površine mogu postati vruće tijekom upotrebe. Nemojte dodirivati vruću površinu. To može uzrokovati opekline kože. Koristite ručku za otvaranje i zatvaranje uređaja.

- Treba redovito čistiti površine koje dolaze u dodir s hranom. Postupite prema uputama u poglavlju "Čišćenje i održavanje".
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upravljanje pomoću programiranog uređaja, vanjskog vremenskog prekidača ili daljinskog upravljača.

- Prije ukapčanja uređaja u električnu utičnicu, provjerite da li tehničke specifikacije na naljepnici odgovaraju naponu električne utičnice.
- Ukopčajte uređaj samo u pravilno uzemljenu utičnicu.
- Uredaj je namijenjen samo za upotrebu u kućanstvu. Nemojte ga koristiti u komercijalne svrhe.
- Nemojte koristiti uređaj u industrijskom okruženju ili na otvorenom.
- Nemojte koristiti uređaj za bilo koje druge svrhe osim onih za koje je namijenjen.
- Nemojte stavljati uređaj na električni ili plinski štednjak niti blizu njega ili drugih izvora topline.
- Nemojte stavljati uređaje na rub stola ili na nestabilne površine. Uredaj mora biti na stabilnoj i ravnoj površini.
- Nakon što ukopčate uređaj u električnu utičnicu, grijace površine i vanjska površina uređaja se zagrijavaju. Nemojte dodirivati vruću površinu. Da biste zatvorili ili otvorili gornju grijaču ploču upotrijebite toplinski izoliranu rukcu, a za vađenje gotovog jela upotrijebite drvenu ili toplinski otpornu plastičnu špatulu.
- Tijekom rada ostavite dovoljno prostora oko uređaja za kruženje zraka. Nemojte stavljati nikakve predmete na vruću površinu uređaja.
- Hrana se tokom kuhanja može zapaliti, zato redovito provjeravajte preklopni toster. Ako primijetite dim, iskopčajte utikač iz utičnice i ugasite vatru.
- Uvijek isključite uređaj i iskopčajte ga iz utičnice kada ga ostavljate bez nadzora, kada ga ne koristite ili prije čišćenja.
- Prije premještanja, čišćenja ili pohrane uređaja pustite ga da se do kraja ohladi.
- Očistite ploče za tostiranje nakon svake upotrebe, kako je opisano u poglavlju „Čišćenje i održavanje“.
- Da biste izbjegli moguće ozljede strujnim udarom, nemojte čistiti uređaj pod tekućom vodom i nemojte ga uranjati u vodu ili bilo koju tekućinu.
- Pazite da kabel napajanja ne dođe u dodir s vodom, vlagom ili grijanom površinom.
- Nemojte iskopčati uređaj iz električne utičnice povlačenjem za električni kabel. To može oštetiiti električni kabel ili električnu utičnicu. Iskopčajte kabel iz utičnice laganim povlačenjem utikača električnog kabala.
- Da biste izbjegli opasnost od ozljede električnim udarom, nemojte sami popravljati uređaj niti obavljati bilo kakva podešavanja na njemu. Preputstite sve popravke ili podešavanja na uređaju ovlaštenom servisnom centru. Neovlašteno otvaranje uređaja tijekom jاستvenog roka može poništiti jamstvo.

# HR Preklopni toster

## Korisnički priručnik

- Hvala vam što ste kupili proizvod marke SENCOR i nadamo se da ćete s njim biti zadovoljni.
- Prije korištenja ovog uređaja temeljito pročitajte korisnički priručnik, čak i u slučajevima kada ste se prethodno upoznali s radom sličnih vrsta uređaja. Koristite ovaj uređaj samo onako kako je opisano u ovom korisničkom priručniku. Držite ovaj korisnički priručnik na sigurnom mjestu gdje ga ubuduće možete lako naći.
- Preporučujemo da zadržite originalnu kartonsku kutiju, materijal ambalaže, račun, izjavu proizvođača ili jamstvo barem u trajanju pravne odgovornosti za nezadovoljavajući rad ili kvalitetu. U slučaju transporta preporučujemo da zapakirate uređaj u originalnu kutiju proizvođača.

### OPIS UREĐAJA

- A1** Indikator grijanja grijajućih ploča  
**A2** Indikator napajanja signalizira da je uređaj ukopčan u električnu utičnicu.  
**A3** Toplinski izolirane ručke  
**A4** Kopča za zaključavanje i otpuštanje ručki  
**A5** Prostor za namotavanje kabela napajanja (nije prikazan), na donjoj strani uređaja.

- A6** Grijajuće ploče s neljepljivom površinom  
**A7** Protuklizne nožice (nije prikazano) nalaze se na donjoj strani uređaja.

### PRIJE PRVE UPOTREBE

- Izvadite uređaj iz ambalaže i uklonite sve promotivne etikete i najlepnice s uređaja.
- Obrinite grijajuće ploče lagano navlaženom krpom ili spužvom i temeljito osušite brišanjem.
- Prije prve upotrebe pokrenite prazan uređaj na 5 do 7 minuta da biste uklonili eventualne mirise.



#### Napomena:

Kada se uređaj koristi prvi put, moguća je pojava laganog dima. To je uzrokovano zagrijavanjem unutarnjih komponenata i nestat će za nekoliko trenutaka.

### UPOTREBA UREĐAJA

- Ukopčajte preklopni toster u električnu utičnicu. Oba indikatora na gornjoj ploči će zasvijetiti. Crveni indikator signalizira spoj na izvor električne energije. Zeleni indikator signalizira da se grijajuće ploče zagrijavaju.
- Premazite grijajuće ploče s malo maslaca ili jestivog ulja i zatvorite preklopni toster da bi se grijajuće ploče brže zagrijale.
- Pripremite sendvič prije nego se ploče zagriju. Za jedan sendvič ćete trebati dvije kriške kruha i sastojke koji idu između njih. Stavite sastojke za punjenje točno između kriških kruha za sendvič. Ako stavite previše sastojaka, preklopni toster se možda neće moći zatvoriti. U tom slučaju morate ukloniti dio sastojaka. Nemojte pokušavati silom zatvoriti preklopni toster je ga to može oštetići.
- Kada se grijajuće ploče zagriju na zadatu temperaturu, zeleni indikator će se usagtit.



#### Napomena:

Zeleni indikator se naizmjence uključuje i isključuje tijekom rada. To signalizira da se održava radna temperatura.

- Otvorite preklopni toster pomoću ručke i stavite jedan ili dva sendviča na donju grijajuću ploču. Zatvorite preklopni toster i pomoću kopče učvrstite ručne jednu za drugu.
- Nakon 3 do 5 minuta, otpustite kopču i pomoću ručke otvorite gornju ploču te provjerite sendvič. Ako je dovoljno tostiran, izvadite ga. U suprotnom produžite vrijeme tostiranja. Izvadite sendvič pomoću drvene ili druge toplinski otporne špatule. Nemojte koristiti nož, viljušku ili drugi metalni pribor. To može oštetići neprilagođeni prema grijajućim pločama.
- Prije tostiranja još hrane, zatvorite preklopni toster i pričekajte dok se zeleni indikator ne isključi.
- Kada završite s korištenjem uređaja, iskopčajte kabel napajanja iz utičnice. Pustite da se preklopni toster ohladi i očistite ga prema uputama u poglavljiju "Čišćenje i održavanje".



#### Napomena:

Vrijeme tostiranja ovisi o vrsti kruha, sastojcima i vašem ukusu.

- Prije tostiranja još hrane, zatvorite preklopni toster i pričekajte dok se zeleni indikator ne isključi.
- Kada završite s korištenjem uređaja, iskopčajte kabel napajanja iz utičnice. Pustite da se preklopni toster ohladi i očistite ga prema uputama u poglavljiju "Čišćenje i održavanje".

### SAVJETI ZA PRIPREMU SENDVIČA

- Kao osnovne sastojke za punjenje sendviča, možete upotrijebiti meso, ribu, sir, dimljene namirnice, kriške kuhanog jajeta, glive ili voće i povrće kao što su banane, jabuke, ananas ili rajčice. Nemojte koristiti preveliku količinu punjenja da biste sprječili curenje po grijajućim pločama.
- Možete začiniti punjenje začinima, biljem, kečapom, itd.
- Da bi sendviči dobili zlatno-smedu boju, možete namazati lagani sloj maslaca na gornju stranu kriške sendviča.

### RECEPTI

#### Sendvič sa šunkom, sirom i ananasom (2x)

- 4 kriške kruha za sendvič
- 2 kriške sira
- 4 kriške šunke
- 2 kriške ananasa

Pustite da se grijajuće ploče zagriju. Stavite dvije kriške šunke, krišku sira i ananasu između dvije kriške kruha za sendvič. Pripremite drugi sendvič na isti način. Tostiranje sendviča traje približno 3 do 5 minuta.

#### Sendvič s rajčicom i sirom (2x)

- 4 kriške kruha za sendvič
- 1 narezana rajčica srednje veličine
- 2 jušne žlice naribanog sira

#### Zagrijite grijajuće ploče

Pustite da se grijajuće ploče zagriju. Između dvije kriške kruha za sendvič, stavite nekoliko kriških rajčica i posipite s ribanim sirom. Začinite punjenje mljevenom paprikom i pripremite drugi sendvič na isti način. Tostiranje sendviča traje približno 3 do 5 minuta.

#### Sendvič sa čokoladnim namazom i bananom (2x)

- 4 kriške kruha za sendvič
- 1/2 banane narezane na tanke kriške čokoladni namaz

Pustite da se grijajuće ploče zagriju. Na dvije kriške kruha za sendvič, nanesite tanak sloj čokoladnog namaza i dodajte nekoliko kriški banane. Sastavite kriške kruha tako da strana s namazom bude unutra i pripremite drugi sendvič na isti način. Tostiranje sendviča traje približno 3 do 5 minuta.

### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja preklopnog tostera, iskopčajte ga iz električne utičnice i pustite da se ohladi.
- Očistite neljepljivu površinu ploča za tostiranje nakon svake upotrebe. To će sprečiti nakupljanje zapečenih ostataka hrane. Za čišćenje, upotrijebite lagano navlaženu mekanu krpu. Ako na pločama za tostiranje ostane zagorene hrane, pošpricajte ploče vodom i blagim kuhičkim deterdžentom. Nakon primjene kuhičkog deterdženta, temeljito obrinite ploče roštilja čistom vlažnom krpom. Zatim sve obrinite tako da bude potpuno suho.



#### Savjet:

Lakše ćete očistiti grijajuće ploče dok su još uvijek lagano tople.

- Obrinite vanjsku površinu preklopnog tostera lagano navlaženom krpom i zatim osušite brišanjem.
- Nemojte prati uređaj pod tekućom vodom niti ga uranjati u vodu ili drugu tekućinu.
- Za čišćenje, nemojte koristiti čeličnu vunu, abrazivna sredstva za čišćenje, otapala, itd. U suprotnom je moguće oštećenje čišćene površine.

### POHRANA

- Kada se grijajuće ploče ohlade, zatvorite gornju ploču i pomoći kopče učvrstite ručke jednu za drugu. Namotajte kabel napajanja u dno preklopnog tostera.
- Čuvajte preklopni toster na čistom i suhom mjestu izvan dohvata djece.



#### Napomena:

Čuvanje preklopnog tostera u okomitom položaju štedi prostor u kuhinji.

### TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Nazivni raspon napona .....	220–240 V
Nazivna frekvencija .....	50/60 Hz
Nazivna ulazna snaga .....	700 W

Zadržavamo pravo na izmjenu teksta i tehničkih specifikacija.

### UPUTE I INFORMACIJE VEZANE UZ ODLAGANJE ISKORIŠTENIH MATERIJALA ZA AMBALAŽU

Odlozite iskoristene materijale za ambalažu na ovlaštenom odlagalištu u vašem mjestu.

### ODLAGANJE ISKORIŠTENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME



Ovaj simbol na proizvodima ili originalnim dokumentima znači da se iskoristeni električni ili elektronički proizvodi ne smiju odlagati u obični kućanski otpad. Radi pravilnog zbirjanja, obnavljanja i recikliranja, predajte takve uređaje na predviđenim mjestima za to. Također, u nekim državama Europske unije ili drugim europskim zemljama možete vratići uređaj lokalnom prodavaču kada kupujete ekvivalentan novi uređaj.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda pomaže u spašavanju vrijednih prirodnih resursa te sprečava potencijalne negativne učinke za okoliš i ljudsko zdravlje, koji bi nastali nepravilnim odlaganjem otpada. Zatražite više pojedinosti od lokalnih nadležnih tijela ili priključilišta otpada. U skladu s državnim propisima, moguće su kazne za nepropisno odlaganje ove vrste otpada.

### Za poslovne subekte u državama Europske unije

Ako želite odbaciti električnu ili elektroničku opremu, zatražite informacije od prodavača ili dobavljača.

### Odlaganje u drugim zemljama izvan Europske unije

Ovaj simbol je važeći u Europskoj uniji. Ako želite odloziti ovaj proizvod u otpad, zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja od lokalnih nadležnih tijela ili prodavača.



Ovaj proizvod zadovoljava sve osnovne zahtjeve EU direktiva vezanih uz njega.

FAST ČR, a.s.  
U Sanitasu 1621  
CZ-251 01 Říčany  
[www.sencor.eu](http://www.sencor.eu)

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Sencor, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljudazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/sencor-toster-ssm-4420ss-akcija-cena/>